

INFORMAZIONI PERSONALI

Carla Vacca



Via Corvetto, 20/1 09014 Carloforte (SU) - ITALIA

0039 3335418265

carlavacca83@gmail.com

Sesso Femminile | Data di nascita 08/11/1983 | Nazionalità Italiana

OCCUPAZIONE PER LA QUALE
SI CONCORRE

ESPERIENZA
PROFESSIONALE

Dicembre 2017 - presente

Interpretariato e traduzione

GAL SULCIS IGLESIENTE, CAPOTERRA E CAMPIDANO DI CAGLIARI - Via Aldo Moro, 09010 Masainas (CI)

- Interpretariato negli incontri tra i partner relativi alla cooperazione transnazionale Sub- Misura 19.3 del PSR Sardegna 2014/2020;
- Traduzione testi per la predisposizione dei progetti di cooperazione transnazionale Sub Misura 19.3 del PSR Sardegna 2014/2020.

Gennaio 2017 - presente

Resort Manager

CASEDICARLOFORTE SRL - Via Danero 104, 09014 Carloforte (SU)

- Assistenza all'amministratore unico (contabilità: prima nota, fatture, rapporti commercialista - rapporti con gli enti di riferimento per vulture, pagamenti etc)
- Assistenza nella gestione Booking Locazione (gestione rapporti coi clienti a livello nazionale e internazionale, fino alle procedure di check-in e check out, gestione sito web casedicarloforte.com e gestione portali per prenotazioni in italiano, inglese, francese e spagnolo - assistenza nella strategia dei prezzi)
- Assistenza nelle facilities delle case vacanza
- Assistenza allo sviluppo commerciale
- Gestione profili social

Attività o settore Case Vacanza, Gestione servizi immobiliari e per il turismo

08/01/2015 – 30/07/2015 **Agente di commercio – Collaboratore – Ilienses, Agenzia di Comunicazione**
Via S'Arrulloni 28 Cagliari, Cagliari 09126 Italy

▪ Web & Digital, Marketing & Comunicazione, Editoria & Grafica, Social Media

Attività o settore Comunicazione

2007 - presente **Professore di lingua inglese e francese presso la scuola pubblica (III fascia, non abilitato) e insegnante privato livello c1- c2**

▪ Insegnamento delle lingue straniere – inglese e francese

Attività o settore Insegnamento pubblico e privato

19/12/2012 – 18/12/2014 **Collaboratore Master & Back, Percorso di Rientro**

GAL SULCIS IGLESIEN, CAPOTERRA E CAMPIDANO DI CAGLIARI - Via Aldo Moro, 09010 Masainas (CI)

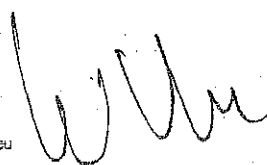
▪ Supportare l'attuazione delle Misure ed Azioni del PSL relative all'Asse III e IV del PSR Sardegna 2007/2013; supportare la gestione operativa del sistema informativo interno, delle banche dati e delle reti interconnesse con l'esterno; supportare l'organizzazione e gestione degli archivi e del protocollo sia manuale che elettronico; svolgere attività di animazione, informazione e sensibilizzazione a favore di tutti i soggetti pubblici e privati, potenziali beneficiari delle azioni previste dal PSL; rilevare dati e informazioni utili ai fini di implementare il sistema di monitoraggio e la banca dati del GAL; supportare l'organizzazione di eventi/incontri/convegni nell'ambito delle attività previste dal PSL; collaborare alle attività di segreteria e rendicontazione e controllo delle attività a supporto degli organi del GAL, del Direttore e del Responsabile Amministrativo e Finanziario; supportare le attività di monitoraggio e valutazione delle azioni del PSL e dei risultati raggiunti; supportare la raccolta dei flussi informativi sia finanziari che fisici; supportare l'attuazione del piano di comunicazione e di altri eventuali specifici progetti, inclusa la gestione e l'aggiornamento del sito web istituzionale e dei social media ad esso collegati; supportare la stesura e l'attuazione dei progetti di cooperazione con altre aree sia a livello interterritoriale che transnazionale (partecipazione attiva al progetto di cooperazione internazionale "AgriSociale, coltiviamo cittadinanza" in qualità di co-referente del Direttore, referente di progetto; supporto per l'attuazione dei progetti di cooperazione transnazionali "Giovani e sviluppo rurale" e "MeDIETerranea"); partecipare alla promozione di incontri e di scambi di tipo interdisciplinare tra gli esperti coinvolti nello svolgimento delle Misure ed Azioni del PSL; collaborare con il resto della struttura tecnica per il raggiungimento degli obiettivi del Piano di Sviluppo Locale e del relativo Piano Finanziario; operare all'interno degli enti pubblici, elaborando progetti che sfruttino canali di finanziamento e opportunità forniti da programmi regionali, nazionali e comunitari, svolgere la propria mansione in piena autonomia, anche assumendo la responsabilità dei progetti, acquisendo capacità di programmazione e gestione delle attività; imparare a collaborare e a confrontarsi con altri professionisti coinvolti nell'elaborazione del progetto.

Attività o settore Attuazione, mediante l'approccio Leader, di parte degli interventi previsti dal Piano di Sviluppo Rurale 2007-2013 della Regione Sardegna.

04/04/2011 – 18/12/2012 **Esperto di web marketing & destination management turistico**

FOUR TOURISM SRL, Corso Ciriè 21, 10151 Torino (Italia)

▪ Redazione e traduzione contenuti in lingua inglese, francese e tedesca, studio di strategie per la promozione on line, attività di sviluppo di un progetto web, a partire dall'aspetto più tecnico fino all'elaborazione e messa in opera di un piano di promo-commercializzazione, alla distribuzione in rete delle offerte turistiche e all'elaborazione di azioni di web marketing online (posizionamento nei motori di ricerca, studio usabilità, piano promo-commercializzazione, campagne di advertising online). Consulenza ad enti pubblici e privati del settore turistico. Partecipazione attiva al progetto di rilancio della destinazione turistica di Cortina e delle Dolomiti, presenziale e di back office, per ridare slancio, anche sul web, ad una delle mete turistiche italiane più ambite per il turismo di montagna e offrire al consorzio costituito la possibilità di essere maggiormente visibile a livello mondiale. Attività SEO e di gestione blog e social di Hotel e Residence italiani, traduzione e affiancamento per una efficace strategia di posizionamento e comunicazione e maggiore visibilità nei mercati di riferimento (Italia e estero).



Attività o settore Consulenza ad enti pubblici e privati del settore turistico

2010 – 2012 Traduttore italiano – inglese

Portale web Top Golf Holiday

<http://www.topgolffoliday.com/topgolf/it/>

- Traduzione e adattamento dei contenuti dall'italiano all'inglese per il portale Top Golf Holiday, specializzato nell'accoglienza e nell'ospitalità legata al mondo del Golf

Attività o settore Traduzione e comunicazione

09/2010 - 03/2011 Assistente comunicazione e traduzione

Studio Aldo Martinelli, Milano - Via Tortona 35, 20144 Milano (Italia)

- Gestione contatti clienti internazionali, assistenza nella pianificazione dei lavori della società, sviluppo comunicazione pubblicitaria, traduzione

Attività o settore Pubblicità, comunicazione, fotografia

01/2009 - 06/2009 Assistente Redazione "Profili Paesi"

Export Entreprises SA, Bd Haussman 54, 75009 Parigi (Francia)

- Redazione contenuto web delle Schede Paese in Inglese, Francese, Spagnolo e Italiano, gestione dei contatti con traduttori ed esterni dell'impresa in tutto il mondo, assistenza del responsabile del progetto, gestione delle pagine web e risoluzione dei problemi tecnici a livello informatico, ricerca e aggiornamento delle informazioni contenute nelle piattaforme web.

Attività o settore Consulenza import – export, commercio internazionale, comunicazione nell'impresa, traduzione e redazione (programma Erasmus Placement, vincitrice borsa di studio della Unimore)

09/2004 - 03/2005 Ragazza alla pari

Privato - Dublino (Irlanda)

- Insegnamento delle lingue straniere – baby sitter

Attività o settore Insegnamento delle lingue straniere – baby sitting

ISTRUZIONE E FORMAZIONE

20-21.02.2014 - 20-21.03.2014

La facilitazione dei gruppi e le metodologie partecipative

Poliste srl, Sede operativa: Via San Saturnino 11/13 – 09124 Cagliari, Sede legale: Via Malpighi 4 – 09126 Cagliari

- Sviluppare la consapevolezza del ruolo della facilitazione nei processi partecipativi, attraverso la conoscenza delle principali metodologie partecipative utilizzate nei processi di sviluppo sociale, organizzativo e territoriale.

Contenuti del corso

1. Governance e partecipazione (2 ore)
2. La facilitazione dei gruppi: il ruolo del facilitatore (4 ore)
3. Le metodologie di facilitazione (2 ore)
4. Le tecniche di visualizzazione: il Metaplan® (4 ore)
5. La costruzione di scenari: l'EASW® - European Awareness Scenario Workshop (4 ore)
6. La facilitazione di grandi gruppi: l'OST - Open Space Technology (4 ore)

7. • La gestione di un processo partecipativo: dalla teoria alla pratica (4 ore)
8. • La pianificazione dei processi partecipativi (8 ore)

06-07.03.2014

Comunicazione interpersonale e public speaking

Poliste srl, Sede operativa: Via San Saturnino 11/13 - 09124 Cagliari, Sede legale: Via Maipighi 4 - 09126 Cagliari

- Sviluppare le competenze comunicative necessarie per gestire con efficacia la comunicazione e le funzioni complesse connesse al proprio ruolo, in contesti informali e formali.

Contenuti del corso

1. • Team building (4 ore)
2. • Comunicazione interpersonale efficace (6 ore)
3. • Comunicazione in pubblico (6 ore)

Dicembre 2011

Community Manager (esperto social media)

FOUR TOURISM SRL - Corso Ciriè 21, 10151 Torino (Italia)

- 1° Modulo Introduzione 'Un nuovo contesto: il brand, il cliente e il Community Manager'
 - - L'evoluzione dei social media - Caratteristiche e conseguenze - Il prossimo futuro web semantico - Nuovi trend social
- 2° Modulo 'Be a Community Manager'
 - - La figura del Community Manager: cosa è e che cosa non è? - Quali attività svolge? - La giornata di un CM - Le principali attività
- 3° Modulo 'L'importanza di un social media plan'
 - - Perché un Social Media Plan - Come definire una strategia social - Come costruire un piano social media strategico ed operativo - Come definire obiettivi macro e micro
- 4° Modulo 'Strumenti di lavoro'
 - - Strumenti di produttività e gestione - Strumenti di produttività personale - Strumenti di gestione generale - Strumenti per l'amministrazione dei contenuti - Strumenti per le piattaforme sociali
- 5° Modulo 'Valutazione dei risultati'
 - - Metodo e strumenti - Analitica web - Dai ROI (Return On Investment) alla IOR (Impact Over Relationship) - Misurazione dei risultati quantitative - Misurazione dei risultati qualitative

Gennaio 2012

Esperto SEO Avanzato

FOUR TOURISM SRL - Corso Ciriè 21, 10151 Torino (Italia)

- 1° Modulo: SEO Basic - 23 gennaio 2012 - elementi introduttivi e di base per affrontare consapevolmente e professionalmente le attività di posizionamento di siti e portali nei motori di ricerca con attività pratiche ed esempi.
- 2° Modulo: SEO avanzato - 24 gennaio 2012 - temi del Search Engine Optimization, fornendo contenuti tecnici e operativi di alto livello formativo e professionalizzante.
- 3° Modulo: Advertising online - 25 gennaio 2012 - argomento del marketing online fornendo un'analisi delle modalità, delle scelte da compiere e degli strumenti che si possono utilizzare per promuovere e pubblicizzare online i propri prodotti e servizi con successo.

10/2010 - 11/2011

Master in Management delle Destinazioni Turistiche, votazione 20/20

Master I livello

Uet (Scuola Europea Universitaria per il Turismo) - Viale Luigi Majno, 39, 20122 Milano (Italia)

- Acquisizione degli strumenti per progettare e realizzare un'offerta turistica, con particolare attenzione ai settori attualmente strategici per l'economia.

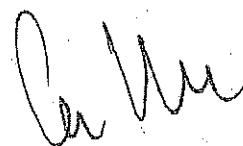
10/2007 - 03/2010

Dottore Magistrale in Lingue per la Comunicazione nelle imprese e nelle organizzazioni Internazionali, votazione 110/110

Laurea Magistrale

Lingue per la Comunicazione nell'Impresa e nelle Organizzazioni Internazionali di Unimore (Università di Modena e Reggio Emilia) - Modena (Italia)

- Competenze linguistiche di alto livello, corsi di traduzione e interpretariato, comunicazione interculturale, corsi di economia, gestione aziendale, marketing e diritto



10/2008 - 02/2009 **Studente Erasmus -- UFR Communication**
 Paris III Sorbonne Nouvelle (Université Paris) - Paris (France) - Laurea Specialistica
 • Studio dell'economia e delle tematiche imprenditoriali, come la comunicazione e il marketing; corsi di lingue straniere.

10/2002 - 06/2007 **Dottore al Corso di Laurea Triennale in Lingue per la Mediazione Linguistica, votazione 105/110** Laurea Triennale
 Università di Lingue per la mediazione Linguistica dell'Università di Lingue e Letterature Straniere di Cagliari- 09124 Cagliari (Italia)
 • Studio delle lingue e delle letterature straniere (INGLESE, FRANCESE, SPAGNOLO), delle discipline demo-antropologiche, corsi di traduzione e interpretariato, studio della linguistica, dell'economia e del diritto

09/1997 - 06/2002 **Diplomata Liceo Linguistico, votazione 100/100** Diploma
 Liceo Linguistico Don Pagani (Liceo Linguistico) - 09014 Carloforte (Italia)

COMPETENZE PERSONALI

Lingua madre Italiano

Altre lingue

	COMPRESIONE		PARLATO		PRODUZIONE SCRITTA
	Ascolto	Lettura	Interazione	Produzione orale	
Inglese	C2	C2	C1	C1	C1
	C1: UNIVERSITA' DI CAGLIARI - B1: CAMBRIDGE UNIVERSITY (DUBLINO)				
Francese	C2	C2	C2	C2	C2
	C2: ALLIANCE FRANCAISE (PARIGI)				
Spagnolo	C1	C1	B1	B1	B1
	B1: ISTITUTO CERVANTES CAGLIARI				
Tedesco	A2	A2	A2	A2	A2
	A2				

Livelli: A1/A2: Utente base - B1/B2: Utente intermedio - C1/C2: Utente avanzato
 Quadro Comune Europeo di Riferimento delle Lingue

Competenze comunicative Sostituire con le competenze comunicative possedute. Specificare in quale contesto sono state acquisite. Esempio:
 • possiedo buone competenze comunicative acquisite durante la mia esperienza di direttore vendite

Competenze organizzative e gestionali Ottima attitudine al lavoro in team, buona capacità di adattamento e flessibilità, massima precisione e serietà, predisposizione nella gestione di progetti.

Competenze professionali Traduzione e interpretariato (corsi universitari).
 Buona conoscenza della terminologia specifica, economica e tecnica (corsi universitari di perfezionamento).
 Conseguimento dei diplomi di lingua straniera all'estero, rilasciati dalla Cambridge University (Dublino) e dalla Alliance Française (Parigi). Conseguimento del diploma di lingua spagnola conseguito a Cagliari presso l'Istituto Cervantes.
 Alte competenze in ambito turistico e di programmazione a livello territoriale.

Carla Vacca

Competenza digitale

AUTOVALUTAZIONE				
Elaborazione delle informazioni	Comunicazione	Creazione di Contenuti	Sicurezza	Risoluzione di problemi
Utente avanzato	Utente avanzato	Utente avanzato	Utente intermedio	Utente intermedio

Community manager - esperto SEO avanzato

Conoscenza dei principali programmi informatici: Word, Excel, Power point, Html. Ottima conoscenza dei siti internet, del loro funzionamento e della loro programmazione. Traduzione dei siti internet (corsi all'università / corso di comunicazione web per le imprese / esperienza lavorativa come tecnico, traduttore e coordinatore del progetto traduzione), gestione di un blog, competenze tecniche di analisi e restyling di un portale.

Altre competenze

Giocare a pallavolo, suonare il clarinetto

Patente di guida

B

ALLEGATI

Sostituire con la lista di documenti allegati al CV. Esempi:

- copie delle lauree e qualifiche conseguite
- attestazione del datore di lavoro

Dati personali

Autorizzo il trattamento dei miei dati personali ai sensi del Decreto Legislativo 30 giugno 2003, n. 196 "Codice in materia di protezione dei dati personali".

